

**Zeitschrift:** Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

**Herausgeber:** Le messager suisse

**Band:** 27 (1981)

**Heft:** 12

**Anhang:** [Nouvelles locales] : Lyon

**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Union helvétique  
de Clermont-Ferrand  
Café Brousse  
10, rue Ballainvilliers

**63000 CLERMONT FERRAND**

(Section de Thiers)

Président : M. Ernest Dreyer

6 bis, rue de la Motte

**63360 GERZAT**

tél. : (73) 25.08.11

Délégué : M. Bernard Sixer

BITON

**63290 PESCHADOIRES**

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*  
\*                                  \*  
\*         Message                 \*  
\*         du Consul général     \*  
\*         de Suisse à Lyon      \*  
\*         \*                         \*  
\*         Chers compatriotes,     \*  
\*         \*                         \*  
\* A l'occasion des fêtes de l'An     \*  
\* prochain, Mme Barbey se         \*  
\* joint à mes collaborateurs et à     \*  
\* moi-même pour vous présen-     \*  
\* ter nos vœux les meilleurs.     \*  
\* Puisse 1982 être une année     \*  
\* clémence pour tous les lec-     \*  
\* teurs du **Messager Suisse**.     \*  
\*                                     \*  
\*                                     Pierre Barbey     \*  
\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**Amicale Franco-Suisse  
de Saône-et-Loire**  
Président : M. Roland Steiner  
« Le Saugeot »  
**MONTOY 71190 ETANG SUR ARROUX**

Société momentanément  
sans activité :

**Cercle helvétique de Montluçon**

Président : M. Gilbert Francey

110, rue de Rimard **03100 MONTLUCON**

**Société suisse  
de Bienfaisance de Lyon**

Le 9 octobre 1981, la Société suisse de Bienfaisance de Lyon a ouvert la saison des manifestations à la Maison suisse par une « soirée cinéma ».

Trois films, aimablement prêtés par l'Office national suisse du Tourisme à Paris, ont montré les différents aspects de notre pays (diversités des paysages, aperçu de l'industrie suisse, vie culturelle, etc.).

La projection fut suivie d'une collation qui permit aux amis venus nombreux de se retrouver dans la joie.

Devant l'intérêt manifesté, nous envisageons de réserver une autre soirée de projection l'année prochaine.

A bientôt donc !

Ruth Richard

**Grand Prix de sculpture  
de l'Île de Bendor**

Nous lissons dans le journal Rhône-Alpes qu'une importante sculpture a quitté récemment Charbonnières-les-Bains, dans la ban-

lieu lyonnaise, pour l'Île des Embiez. En effet, Mme Ruth Richard vient de mettre la dernière main à la sculpture qui lui a valu « le Grand Prix de sculpture de l'Île de Bendor » décerné par la Fondation Paul Ricard.

Née à Zurich, Mme Richard s'est installée avec sa famille dans la région de Lyon où, depuis une quinzaine d'années, elle travaille dans l'atelier qu'elle a créé dans sa maison. Ruth Richard expose également au Salon d'Automne à Paris. Titulaire de deux médailles d'or et de Arts-Inter, données par la Fondation Grimaldi, l'artiste a déjà présenté ses œuvres au Palais de Luxembourg et au Salon de la Société lyonnaise des Beaux-arts. Tous nos voeux et nos sincères félicitations à cette aimable et talentueuse compatriote.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*  
\*                                  \*  
\*         A l'honneur:             \*  
\*         \*                         \*  
\*         M. Nicolas de Boccard, jeune Suisse     \*  
\*         immatriculé au Consulat général de     \*  
\*         Lyon (il est le fils de Xavier de Boc-     \*  
\*         card, ancien Président de la Chambre     \*  
\*         de Commerce suisse en France) et     \*  
\*         qui vient d'obtenir le diplôme d'HEC     \*  
\*         à l'Université de Lausanne, a reçu à     \*  
\*         Metz, le 25 octobre 1981, des mains     \*  
\*         de MM. Poher et Thorn, la médaille     \*  
\*         d'argent 1981 de la Fondation Robert     \*  
\*         Schuman pour l'Europe. Félicitations     \*  
\*         au jeune lauréat !                     \*  
\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

## LA LUTÈCE

Compagnie d'assurances contre les risques de toute nature

SIEGE SOCIAL :

EN SON IMMEUBLE : Lyon (6<sup>e</sup>) - 15, rue du Musée Guimet

AGENCES GENERALES DANS TOUTE LA FRANCE

SUCCURSALE DE PARIS :

43, rue de la Chaussée d'Antin  
(Tél. : 526.87.59)

SUCCURSALE DE STRASBOURG :

10, rue des Francs-Bourgeois  
(Tél. : 32.12.14)

BUREAU DE LYON :

2, rue de la République  
(Tél. : (7) 828.10.99)

Compagnie spécialisée dans l'assurance :

- Multirisques « BLOC » des APPARTEMENTS, BUREAUX, VILLAS, COMMERCES ;
- De personnes : HOSPITALISATION — INDIVIDUELLE — ACCIDENTS.



**VOTER  
est  
un devoir  
civique**

**Inscrivez-vous  
AUPRÈS  
DE  
VOTRE  
CONSULAT  
RESPECTIF**

## **Double-Nationaux : Attention !**

**Pour vous aussi  
le Fonds de solidarité  
est une bonne affaire !**

Renseignez-vous au  
**Fonds de Solidarité  
des Suisses de l'étranger  
Gutenbergstrasse 6,  
CH-3011 Berne**

ou auprès de votre représentation suisse.



Comment vous sentez-vous à l'étranger ?  
Que se passe-t-il dans ce pays où vous travaillez ?  
Qu'en est-il de votre avenir ?  
Que diriez-vous d'une **indemnité forfaitaire** en cas de perte de vos moyens d'existence à la suite d'événements politiques ?  
Que diriez-vous d'un **capital-épargne** en Suisse ?  
Renseignez-vous au  
**Fonds de solidarité des Suisses de l'étranger,**  
Gutenbergstrasse 6, CH-3011 Berne.